

CORPORACIÓN BANANERA NACIONAL
REGLAMENTO GENERAL DEL FONDO DE
PRÉSTAMOS A PRODUCTORES

CAPÍTULO I

De los principios y políticas en materia de crédito

Artículo 1°—**Objetivos.** Este Reglamento regula el otorgamiento de crédito del Fondo de Préstamos a Productores creado por Corbana S. A., con el fin de que éste procure dar las mejores y más rentables condiciones al proceso productivo, aumentar la producción y la productividad bananera, en aras de aumentar la exportación de esa fruta.

Artículo 2°—**Políticas de crédito.** Corresponde a la Junta Directiva dictar las políticas generales de la Institución en materia de crédito, las cuales son de obligado acatamiento para todos los funcionarios de la organización y se encuentran dirigidas a apoyar y a contribuir al desarrollo del sector bananero.

Artículo 3°—**Actividad crediticia.** El ejercicio responsable de la actividad crediticia de Corbana S. A. corresponde al Comité de Crédito creado para este fin, en los términos, condiciones, límites y limitaciones establecidas por los Estatutos de Corbana S. A. y el presente Reglamento.

Artículo 4°—**Criterios éticos.** Corbana S. A., además de considerar indicadores financieros y económicos, al momento de aprobar los créditos tomará en cuenta también factores de eficiencia administrativa y habilidad gerencial, así como el récord crediticio del solicitante ante Corbana S. A., de manera que la aprobación de los mismos será total y absolutamente discrecional para la Institución, apegada su decisión a los más altos criterios de la ética, profesionalismo y equidad.

CAPÍTULO II

Del otorgamiento de créditos en general

Artículo 5°—**Responsabilidad.** Los niveles de aprobación autorizados por este Reglamento para ejercer la actividad crediticia son responsables de sus actuaciones y al resolver sobre asuntos de su competencia, están obligados a observar en su ejecución las disposiciones de éste de previo a recomendar, aprobar o autorizar un crédito, un desembolso o un sobregiro en relación con los créditos aprobados.

Artículo 6°—Aprobación y otorgamiento de créditos. Para efectos de la aprobación y otorgamiento de créditos por parte de Corbana S. A., se establecen los siguientes niveles de aprobación:

Primer nivel:	Comité de crédito
Segundo nivel:	Gerencia
Tercer nivel:	Subgerencia General

Niveles de aprobación

A. Comité de crédito

- Miembros:** El Comité de Crédito, será un órgano colegiado, eminentemente técnico, que será integrado por el Gerente quien lo presidirá, el Subgerente General y tres funcionarios de Corbana S. A. designados por la Junta Directiva, quienes serán titulares, que a su vez tendrán suplentes también designados por la Junta Directiva de Corbana S. A. Aquellos funcionarios que sustituyan reglamentariamente y temporalmente a los titulares, tendrán las atribuciones y facultades que están dadas a los sustituidos. También el Gerente General nombrará un secretario de actas, cuya única función será levantar la minuta de las reuniones con sus respectivas resoluciones.
- Funcionarios invitados:** A las sesiones del Comité de Crédito podrán asistir los Oficiales de Crédito encargados del estudio y documentación de cada crédito que se analice, así como cualquier otro funcionario de Corbana S. A. que la Gerencia General o la Subgerencia General consideren oportuno. Estos funcionarios participarán con voz pero sin voto.
- Organización interna:** La Subgerencia General será la responsable de coordinar las reuniones del Comité de Crédito; no obstante, quien presidirá será el Gerente General y en ausencia de éste la Subgerencia General.
- Funciones:** El Comité de Crédito tendrá como función analizar, aprobar o denegar con base en los informes técnicos de los departamentos encargados, las solicitudes relativas a préstamos directos, líneas de crédito, readecuaciones, prórrogas o modificaciones, sustitución de garantías y, en general, todo lo concerniente a las operaciones de naturaleza crediticia que se presenten a la Corporación Bananera Nacional S. A., salvo las de competencia de la Gerencia General y de la Subgerencia General. Asimismo, tendrá la facultad de aprobar o denegar readecuaciones, prórrogas o modificaciones, sustitución de garantías y, en general, todo lo concerniente a arreglos en las operaciones crediticias activas, de acuerdo a las regulaciones establecidas para la Concesión de Arreglo de Operaciones de Crédito estipuladas en el Capítulo VI del presente Reglamento.
- Aprobación:** Los créditos deberán ser aprobados por unanimidad en aquellos casos en que el Comité de Crédito esté conformado por tres miembros y por mayoría simple en el resto de los casos. En caso de empate el Presidente del Comité de Crédito podrá ejercer doble voto. Las decisiones de este Comité se considerarán de carácter técnico y no podrán ser revisadas, modificadas o revocadas por ningún otro órgano, con excepción de la Junta Directiva. En caso de desaprobación de un crédito, el interesado, al ser notificado de la decisión, podrá interponer un recurso de revocatoria ante el Comité de Crédito en un término máximo de diez días hábiles siguientes al comunicado. De persistir el criterio adoptado por el Comité de Crédito, deberá pasar a conocimiento de la Junta Directiva de Corbana S. A.
- Reuniones:** Los miembros del Comité se reunirán cuando se considere necesario para la resolución de una solicitud de crédito o para atender temas de su competencia.
- Actas:** De cada sesión que se celebre se levantará una acta que contendrá la fecha y lugar en que se lleva a cabo, se consignará el número de asistentes haciendo constar si los acuerdos han sido tomados por unanimidad o por mayoría, consignando literalmente los votos salvados y las razones de los mismos, si así lo piden los interesados. Toda acta deberá ser firmada por el Presidente del Comité de Crédito o quien en su momento realice este función, y por el Secretario de Actas. La Secretaria de la Sección de Crédito e Incentivos de Corbana, S. A., fungirá como Secretaria del Comité de Crédito. En su ausencia y ante situaciones especiales, el Comité de Crédito podrá designar otro funcionario en dicho cargo.
- Reporte:** De las operaciones de crédito aprobadas e improbadas por el Comité de Crédito, la Subgerencia General, elaborará un reporte que elevará a conocimiento de la Junta Directiva, mismo que debe ir acompañado de un informe de la Auditoría Interna sobre si se cumplió con las disposiciones del presente Reglamento y procedimientos atinentes a crédito, de modo que no se incumpla ninguna norma en contra de los intereses de Corbana S. A. por parte del Comité de Crédito.
- Comunicación de acuerdos:** Los acuerdos tomados por el Comité de Crédito sobre la aprobación o denegación de créditos se comunicarán a los interesados una vez que los reportes de operaciones de crédito junto con el informe de Auditoría Interna sean conocidos por la Junta Directiva de Corbana S. A.

10. **Quórum:** Se requerirá la participación mínima de tres de los cinco miembros del Comité, dentro de los cuales necesariamente deberá estar el Gerente General o el Subgerente General. En caso de ausencia del Gerente General, la Subgerencia General asumirá la Presidencia.

11. Límite de aprobación:

A. **Comité de crédito.** Sin límite, excepto por lo establecido al respecto por el artículo 39 de este Reglamento.

B. Gerencia general

1. **Límite de aprobación:** El Gerente General está autorizado para otorgar créditos bajo los siguientes parámetros:

- Proyectos entre 1 y 200 ha. en producción: \$50,000.00.
- Proyectos de más de 200 ha. en producción: \$75,000.00.

2. **Facultad:** El Gerente General está facultado para aprobar préstamos hasta por las sumas arriba indicadas o su equivalente en colones, como monto máximo por productor, de acuerdo con las disposiciones del presente Reglamento.

C. Subgerencia general

1. **Límite de aprobación:** La Subgerencia General está autorizada para otorgar créditos bajo los siguientes parámetros:

- Proyectos entre 1 y 200 ha. en producción: \$25,000.00.
- Proyectos de más de 200 ha. en producción: \$37,500.00.

2. **Facultad:** La Subgerencia General está facultado para aprobar préstamos hasta por las sumas arriba indicadas o su equivalente en colones, como monto máximo por productor, de acuerdo con las disposiciones del presente Reglamento.

D. **Otras disposiciones.** La Gerencia General y la Subgerencia General podrán aprobar tantos créditos por productor como los que permitan los límites establecidos en los puntos B y C anteriores. Para estos efectos los créditos de aguinaldo se excluyen de esta limitación. Créditos por sumas mayores a los límites indicados deberán elevarse a la instancia inmediata superior que es el Comité de Crédito. La Subgerencia General está facultada para que en casos calificados, pueda conceder plazos y períodos de gracia especiales, con el fin de brindar el apoyo necesario al sector bananero nacional ante la crisis que se ha venido presentando.

CAPÍTULO III

De las normas de acceso al crédito

Artículo 7°—**Sujetos de crédito.** Los productores bananeros podrán ser sujetos de crédito cuando cumplan con los requisitos del presente Reglamento. En el análisis respectivo se tomarán en cuenta, las condiciones actuales y proyecciones financieras y agronómicas del proyecto, las garantías ofrecidas y la disponibilidad de recursos.

Artículo 8°—**Presentación de la solicitud.** Las solicitudes de crédito deberán presentarse por escrito con la documentación completa que se establece en el artículo 9 de este Reglamento. Corbana, S. A. no aceptará para su trámite solicitudes con requisitos incompletos.

Artículo 9°—Requisitos.

1. **Para el Análisis de Crédito:** Para iniciar el estudio de una solicitud de crédito se requerirá que el productor esté atendiendo regularmente los compromisos y obligaciones con Corbana S. A. Asimismo, deberá presentar la siguiente información:

1.1. De orden general:

- Certificación de la existencia de la compañía indicando configuración de capital social, personería jurídica y constitución de Junta Directiva con poderes y limitaciones, así como el objeto social, con un máximo de tres meses de vigencia, la cual deberá ser verificada por la Sección Legal de Corbana S. A. previo a la formalización del crédito otorgado. Si los socios fueran personas jurídicas y los socios de éstas sucesivamente también, se deberán presentar certificaciones de todas las personas jurídicas, hasta identificar a las personas físicas que dan origen a las personas jurídicas creadas sucesivamente a partir de ellas, hasta llegar a la solicitante de los beneficios.
- En el caso de fianzas por parte de empresas jurídicas, deberá presentarse una certificación de la existencia de la compañía indicando la configuración del capital social, personería jurídica, objeto social y estableciendo la facultad legal para otorgar garantía en favor de un tercero, con un máximo de tres meses de vigencia, la cual deberá ser verificada por la Sección Legal de Corbana S. A., de previo a la formalización del crédito otorgado.
- Copia de la cédula jurídica de la empresa y del representante legal designado que por su cuenta y nombre formalizará el crédito.
- Descripción de garantías: Deberán describirse con todo detalle las garantías hipotecarias, prendarias o fiduciarias. Cuando se ofrezcan garantías reales deben indicarse las citas de inscripción de los respectivos bienes y en el caso de garantías hipotecarias deberá adjuntarse el original del plano catastrado o una copia certificada de la propiedad dada en garantía.

- e) Contrato de comercialización.
- f) Carta de la empresa que comercialice o compre la fruta de la solicitante, en la cual se exprese que aquélla está de acuerdo en hacer una retención por caja y girarla a Corbana S. A. para atender el servicio de la deuda que se contraiga.

1.2. De orden financiero:

- a) Plan de inversión del destino de los recursos, debidamente estructurado, el cual no podrá contemplar el pago de Cuota Obrera.
- b) Estados financieros de los últimos dos períodos fiscales. Debiendo estar auditado el correspondiente al último período. Si no se tuvieran auditados, se presentarán sin este requisito, bajo la condición de presentar el último período fiscal auditado en un plazo posterior no mayor a los seis meses, sin que ello haga que la documentación a presentar se considere incompleta.
- c) Estados financieros actualizados (internos), a lo sumo con cuatro períodos de antigüedad, firmados por el contador y representante legal de la empresa. En la presentación de este requisito será aplicable la disposición establecida en el punto b) anterior, cuando por razones de cierre contable de período fiscal no se cuenta con el Estado Financiero del período completo, sin que ello haga que la documentación presentada se considere desactualizada o incompleta para la elaboración de un análisis crediticio.
- d) Flujo de caja, en el cual la estimación de ventas de la empresa por el plazo del crédito esté basado en variables como: racimos embolsados, racimos cortados, racimos rechazados, ratio y cajas exportadas por calidades, la estimación de producción debe estar fundamentada en el potencial de productividad de la unidad productiva.
- e) Declaración jurada de deudas realizada ante notario público por la persona física o representante de la respectiva persona jurídica, en la cual se deberá de expresar todas las deudas que tenga la solicitante con bancos, C.C.S.S. y otras instituciones públicas, proveedores y otros sujetos, incluyendo el nombre o razón social del acreedor, el número de operación, la fecha de constitución, plazo, monto original, saldo y estado actual, tipo de interés, forma de pago, los intereses acumulados por pagar si los hubiere y el vencimiento.

La información financiera que se debe presentar dependerá del endeudamiento total y del endeudamiento particular con Corbana S. A. (incluyendo el monto solicitado), según el siguiente detalle:

Endeudamiento Total P/Ha.	Endeudamiento Corbana S. A./Ha.	Información Necesaria
Menos de \$9.000,00/ha.	Menos de \$1.000,00/ha.	Declaración Jurada de deudas Flujo de caja Estados financieros corrientes y un corte reciente
Más de \$9.000,00/ha. Hasta \$12.000,00/ha.	Más de \$1.000,00 hasta \$1.500,00/ha.	Declaración Jurada de deudas, Flujo de caja Estados financieros de dos períodos certificados y un corte reciente
Más de \$12.000,00/ha.	Más de \$1.500,00/ha.	Declaración Jurada de deudas Flujo de Caja Estados Financieros auditados y un corte reciente

En aquel caso en el que el rango de endeudamiento total no esté en concordancia con el rango de endeudamiento con Corbana S. A., prevalecerá para la presentación de requisitos lo solicitado de acuerdo al nivel de endeudamiento total.

En casos calificados y de endeudamiento superior de \$12.000,00/ha. será criterio del Comité de Crédito el requerimiento de los estados financieros auditados, dejando sin efecto lo estipulado en el artículo N° 9, apartado 1.2., inciso b).

El análisis de la solicitud de crédito se iniciará con los requisitos completos por parte del productor, considerando la Ley 8220, sin perjuicio de que en el transcurso del análisis Corbana S. A. pueda solicitar información adicional para la resolución del crédito.

Corbana S. A. dispondrá de hasta cinco días hábiles a partir de la recepción de la solicitud y sus requisitos, para verificar la correcta presentación de los mismos y solicitar al productor la corrección respectiva. Una vez presentados la totalidad de los requisitos formales, Corbana S. A. resolverá a la mayor brevedad posible la solicitud, sin perjuicio de que durante el proceso de análisis se requiera de información adicional, siendo responsables el analista y el solicitante de revisar y presentar oportunamente toda la información necesaria para la correcta finalización del análisis a la mayor brevedad posible, de manera que Corbana S. A. pueda resolver la aprobación o no aprobación del crédito en un plazo no mayor de 30 días hábiles, contados a partir de la recepción completa de toda la información.

En el caso de que la información adicional solicitada no se presente en los 15 días naturales siguientes a la solicitud, y si la falta de la misma imposibilita el análisis del crédito requerido, a juicio de la Jefatura de Crédito, la solicitud será archivada. El archivo de una solicitud de crédito en ninguna forma niega la opción al productor de volver a presentar otra(s) solicitud(es), con el mismo objetivo u otro diferente.

Las solicitudes de crédito deberán presentarse ante Corbana S. A. teniendo presente que al ser los recursos limitados los créditos se otorgarán, siempre y cuando Corbana cuente con disponibilidad de recursos para este fin, y conforme al principio de que quien es primero en tiempo es primero en derecho, siempre y cuando se haya presentado toda la documentación completa.

2. Para la formalización: Una vez aprobado el crédito deberá aportarse:

- a) Fotocopia de la cédula de los fiadores o avalistas.
- b) En el caso de garantías hipotecarias, la certificación de estar al día en el pago del impuesto a los bienes inmuebles, servicios municipales e impuesto territorial; en el caso de garantías prendarias la emisión de las pólizas de seguro que apliquen. En caso de existir embargos o anotaciones deberán presentarse los levantamientos correspondientes.
- c) Cualquier otro requisito que a juicio de la Sección Legal de Corbana S. A. sea necesario para la debida formalización del crédito.
- d) Al momento de formalizar los créditos los beneficiarios deberán comprometerse a presentar sus estados financieros en la periodicidad que Corbana S. A. establezca en las condiciones del crédito, así como consentir y aceptar todas y cada una de las disposiciones del presente Reglamento.
- e) Una vez aprobado el crédito Corbana S. A. y el productor dispondrán de un máximo de 30 días hábiles para la formalización, transcurrido este plazo la solicitud se archivará, salvo que exista causa de fuerza mayor o situaciones especiales que justifique prorrogar el plazo, para lo cual deberá contarse con la aprobación del órgano que aprobó el crédito.

Artículo 10.—**Análisis de crédito.** Todo análisis de crédito deberá reunir la siguiente información: datos generales del cliente, antecedentes, fuente de comercialización, situación agronómica, análisis financiero, análisis del plan de inversión propuesto y de las garantías (muebles o inmuebles y/o fianzas) flujo de caja, historial crediticio con Corbana S. A., concentración de cartera, conclusiones, recomendaciones y cualquier otra información que se considere pertinente de ser conocida por el nivel de aprobación que corresponda en cada caso, salvo en el caso de agualdos, donde privarán las disposiciones específicas para esta línea. Además, el informe deberá contener información precisa de si la empresa se encuentra en quiebra técnica o no, para lo cual se brindará un plazo de seis meses para corregir tal situación, plazo que será prorrogable por el órgano que aprobó el crédito.

Las condiciones generales de los créditos, así como lo referente a requisitos básicos, plazos máximos, tasa de interés, serán establecidos por la Junta Directiva de Corbana S. A.

Las condiciones específicas de los créditos, en cada caso concreto, serán establecidas por el Comité de Crédito, de acuerdo con los lineamientos generales que al respecto fije la Junta Directiva, tal y como ello se contempla en el párrafo anterior.

El análisis de crédito deberá contemplar antecedentes previos del solicitante, estando facultado el Comité de Crédito para denegar un crédito en aquellos casos en que éstos evidencien riesgo para Corbana S. A.

Artículo 11.—**Topes de crédito.** El monto de crédito que a cada productor se le puede otorgar será determinado con base en sus necesidades de recursos, considerando su nivel de endeudamiento, capacidad de pago, concentración de cartera y las garantías ofrecidas.

Artículo 12.—**Giro de fondos y justificación de desembolsos.** Una vez aprobado y formalizado el crédito se iniciará el giro de los recursos, de acuerdo al plan definido de desembolsos y a la disponibilidad de fondos.

Previo a cualquier desembolso sobre un crédito aprobado será responsabilidad del analista de crédito verificar:

- a) Que se hubieren constituido y otorgado por quienes deben y pueden hacerlo las garantías reales o fiduciarias exigidas para la concesión del crédito.
- b) Que se estén atendiendo regularmente sus compromisos y obligaciones con Corbana S. A.
- c) Que se hubiese cancelado o autorizado (en forma escrita) por parte del productor las deducciones por gastos legales (timbres y honorarios).

Cuando se trate de créditos por desembolsos, el primero de ellos podrá ser efectuado mediante adelanto, no excediendo el 20% del monto total del crédito aprobado en los casos que se tenga o se pueda anotar la escritura pública y reste la inscripción completa por falta de pago de impuestos municipales y/o territoriales, constituyéndose el mismo en un fondo revolutivo. Los desembolsos subsiguientes se efectuarán contra presentación de comprobantes originales justificando el monto previamente desembolsado. En caso de que no se dé la justificación total, se girará sólo el monto justificado. Cada prestatario estará en la obligación de presentar, conforme al giro de recursos, los comprobantes respectivos, como son planillas, planillas de la C.C.S.S., distribución de nómina, boletas de pago, boletas de liquidación, copias de cheques comprobantes, facturas, recibos y cualesquiera otros de aceptación

contable legal que justifiquen las erogaciones que deberán estar comprendidas en los presupuestos. Cuando no existan documentos se girará contra avance de obras, de acuerdo al plan de inversión y previa verificación de campo.

Respecto al plazo máximo para el desembolso total de un crédito formalizado, el beneficiario contará con sesenta días naturales para accesar los recursos a partir de la fecha de la formalización, o a partir de la última fecha programada en el cronograma de giros en el plan de inversión.

La Jefatura de Crédito será la responsable de ordenar y proceder a la inmediata suspensión de los desembolsos en trámite sobre cualquier crédito, cuya ejecución se considere inconveniente o perjudicial para los intereses de Corbana S. A. y cuando, en cualquier tiempo se obtengan informes fidedignos de que un productor omitió información o consignó datos incorrectos en la información financiera, comprometió sus garantías o son falsas, ilíquidas o son producto de maniobras, ardidios o artificios con ánimo defraudatorio y cuando se conozca de acciones o posibles acciones por quiebra, insolvencia, desvío de fondos, intervención por administración judicial y/o cobro judicial de otro departamento de Corbana S. A. De lo anterior, la Jefatura de Crédito, informará a la Gerencia General y al Comité de Crédito para que se tomen las medidas administrativas y legales que correspondan.

Artículo 13.—Créditos provisionales u operaciones puente. Las operaciones puente o provisionales deben ser de carácter excepcional. Únicamente podrán otorgarse cuando existan créditos debidamente aprobados que presenten problemas salvable para su formalización y se justifique plenamente el crédito provisional. Un crédito puente deberá ser autorizado por el órgano resolutorio que aprobó el crédito principal y ser considerado en el estudio de la solicitud original cuando sea previsible.

Artículo 14.—Forma y aplicación de pagos. El monto de los pagos periódicos para el servicio de la deuda se establecerá tomando en cuenta las posibilidades reales del prestatario. Corbana S. A. establecerá la forma de pago, la cual podrá ser mediante una retención irrevocable estimada sobre las cajas exportadas, sujeta a revisiones semestrales y establecida en el documento que respalde el crédito y cuyo mecanismo de pago se hará avalar y aceptar por las respectivas empresas comercializadoras y/o la institución financiera, a la cual se le haya realizado la cesión de los beneficios económicos del contrato de venta de fruta, en ese mismo documento a efecto de que las mismas garanticen el giro directamente a Corbana S. A. de los montos correspondientes.

Por lo anterior el productor que solicite un crédito deberá realizar las gestiones necesarias ante su compañía comercializadora o el banco que negocie las divisas o administre los ingresos de las compañías para que realice la retención a favor de Corbana S. A. y así demostrarlo ante esta Institución, de previo a la formalización y desembolso de los recursos.

Cuando la comercialización de la fruta se haya pactada en el exterior por intermedio de otra empresa, el Comité podrá requerir que la retención por caja la haga la empresa que finalmente comercializará la fruta, ajena totalmente a la productora o sus socios y, para lo cual, se hará comparecer a quien corresponda, a la firma del respectivo documento de crédito, para que se garantice a Corbana S. A. el giro directo de los montos que correspondan retener por caja exportada.

En casos calificados, a criterio de la autoridad que aprueba el crédito, podrá convenirse otra forma de pago y de formalización. Existirá la posibilidad de que el productor realice abonos extraordinarios con el fin de pagar en menor plazo el crédito concedido, caso en el cual no correrá el interés en el plazo adelantado.

Los recursos que se reciban para el servicio de la deuda serán aplicados en su orden, primero a intereses y, el remanente, si lo hubiere, para amortizar el principal.

En el caso de que el pago sea realizado por un fiador solidario, se podrá hacer pago específico a una operación, aunque para el deudor medien intereses y otras obligaciones pendientes, debiendo indicarse claramente quién efectuó el pago.

Cuando la operación se encuentra en estado de cobro judicial (estando la demanda legal presentada), no se recibirá pago alguno del deudor o a su nombre, sin la previa autorización de la Sección Legal.

Artículo 15.—De los intereses y otros costos

- a) Cálculo de intereses.** Para el cálculo de intereses se considerará el año calendario de 365 días, calculando los intereses sobre saldos a la fecha de la aplicación.
- b) Tasa de interés corriente.** Las tasas de interés se ajustarán en forma automática trimestralmente a partir de la fecha de formalización de cada crédito, siendo las siguientes:
 1. En dólares la tasa será la labor a seis meses más dos puntos porcentuales, o lo que defina la Junta Directiva de Corbana S. A.
 2. En colones será igual a la tasa básica pasiva calculada por el Banco Central de Costa Rica.

Las políticas sobre tasas de interés serán revisables semestralmente por la Junta Directiva de Corbana S. A.

La tasa de interés para préstamos del Fondo de Préstamos a Productores con recursos obtenidos por Corbana S. A. de terceros, será igual al costo de los mismos más un punto porcentual cuando se trate de colones y medio punto porcentual cuando se trate de dólares.
- c) Tasa de interés moratorio.** La tasa moratoria será la tasa corriente más un punto porcentual, salvo en el caso en que los recursos prestados sean de origen externo, caso en el cual la tasa moratoria será igual a la que tenga en obligación Corbana S. A.

Procede el cobro de interés moratorio cuando se dé el vencimiento del plazo de la operación, o bien por motivo particular se dé por vencida una operación.

En los casos anteriormente señalados, no correrán intereses moratorios si el productor antes del vencimiento presentó solicitud de prórroga o readecuación, para lo cual dispondrá un máximo de 15 días hábiles para presentar los requisitos necesarios y suficientes para el análisis requerido. Si la solicitud de prórroga o readecuación se presenta posterior a la fecha de vencimiento de la operación o el pago de la cuota, los intereses moratorios correrán hasta la fecha de presentación de la solicitud, disponiendo igualmente de 15 días hábiles, sin interés moratorio, para la presentación de requisitos. Si transcurrido este tiempo no se ha completado la información requerida correrán los intereses moratorios hasta que se presente la documentación necesaria y suficiente a satisfacción de Corbana S. A.

- d) Intereses por cheques rechazados.** En casos de cheques devueltos el productor deberá pagar a Corbana S. A. la tarifa que ésta tenga definida para estas situaciones y el interés moratorio correspondiente.

CAPÍTULO IV

Tipos de crédito

Artículo 16.—Crédito de inversión. En esta modalidad los productores podrán solicitar recursos para obras de infraestructura y equipo necesario para la explotación del Proyecto.

El productor deberá adjuntar a la solicitud de crédito el plan de inversión, en el cual se describa el presupuesto detallado por partidas, el monto y la justificación de la compra del equipo o la construcción de obras. Si el giro de los fondos se solicita en partidas debe incluirse un cronograma de desembolsos. Para esta modalidad de crédito se establece un plazo máximo de hasta 10 (diez) años.

Artículo 17.—Crédito para capital de trabajo. Los productores cuyos proyectos se encuentran en la fase de producción podrán solicitar crédito para capital de trabajo. El objetivo de esta modalidad de financiamiento será proveer recursos al productor para atender necesidades diversas o resolver problemas de liquidez temporal.

Los créditos para capital de trabajo podrán ser otorgados a corto plazo (1 año), mediano plazo (3 años) y largo plazo (5 años), siendo el destino de los recursos y los resultados del flujo de caja las variables determinantes para la definición del plazo a otorgar.

Además de los requisitos que se han señalado en los numerales anteriores, el productor deberá adjuntar a la solicitud los documentos probatorios de los compromisos pendientes de pago (facturas, órdenes de compra, etc.) y/o un detalle de las necesidades que serán cubiertas con el crédito, dependiendo del destino de los recursos solicitados los pagos podrán ser realizados por Corbana S. A. directamente a los acreedores del solicitante.

Artículo 18.—Crédito back to back. El Gerente General podrá aprobar operaciones de crédito sin límite de suma cuando medien garantías, por una suma igual a su valor de mercado, con títulos valores del Sistema Bancario Estatal.

Cuando medien títulos de Bancos Privados de primer orden será el Comité de Crédito el órgano autorizado para aprobar los créditos sin límite de suma.

Para obtener el valor de mercado citado, Corbana S. A. deberá recurrir a los mecanismos autorizados por la Bolsa Nacional de Valores.

Artículo 19.—Líneas de crédito revolutivo.

- a) Línea de Crédito aprobada por el Comité de Crédito:** Se podrán conceder líneas de crédito revolutivo para capital de trabajo a un año plazo con renovaciones anuales hasta completar un máximo de cinco años. Deberán ser respaldadas con garantía real y con el fianza solidaria del 100% de los socios de la empresa o de un tercero con solvencia suficiente por el monto total de la línea de crédito. Cuando haya un conflicto de interés entre el acreedor y el deudor o entre el deudor y sus fiadores, podrá acudir a la fianza de otras empresas relacionadas por participaciones recíprocas, por participación de una en otra, o por ser propiedad mayoritaria de una misma tercera empresa, o una tercera firma que no tenga ligamen directo con la empresa deudora, siempre y cuando sus calidades, en cuanto a capacidad de pago, sean aceptables.

Las líneas serán sujetas a renovación automáticamente en forma anual siempre y cuando ninguna de las partes se oponga, para lo cual se cuenta con 60 días naturales para tal efecto. La renovación será efectiva previo análisis de los estados financieros y del comportamiento crediticio con Corbana S. A.; asimismo, se deberá estar atendiendo regularmente el pago de todas las obligaciones con la institución para hacer efectiva la renovación.

El plazo máximo para cada desembolso será de un año y no se podrá hacer ningún desembolso con cargo a esta línea, si los desembolsos previos no se encuentran atendidos en forma regular en el pago del principal e intereses. Cada desembolso será formalizado mediante pagaré, independientemente de que sobre la línea total se hayan otorgado garantías reales.

Para mantener los desembolsos sobre la línea, será requisito indispensable que el deudor aporte los estados financieros administrativos semestralmente y estados financieros auditados anualmente y que se cuente con disponibilidad de recursos.

b) **Línea de crédito aprobada por la Gerencia General.** La Gerencia General podrá conceder líneas de crédito revolutivas hasta por el límite de monto definido a su autoridad, bajo las siguientes condiciones:

- Garantía fiduciaria del 100% de los socios, si el solicitante presenta un endeudamiento menor o igual a los \$12.000,00/ha.; endeudamientos mayores requieren garantía real. Cuando haya un conflicto de interés entre el acreedor y el deudor o entre el deudor y sus fiadores, podrá acudir a la fianza de otras empresas relacionadas por participaciones recíprocas, por participación de una en otra, o por ser propiedad mayoritaria de una misma tercera empresa, o una tercera firma que no tenga ligamen directo con la empresa deudora, siempre y cuando sus calidades, en cuanto a capacidad de pago, sean aceptables.
- Excelente récord crediticio del solicitante.
- Con renovación automática en forma anual, si ninguna de las partes se opone, previo análisis de los estados financieros, por un máximo de dos años.
- El plazo máximo de los desembolsos es de 6 meses.

En lo referente a condiciones y requisitos adicionales se aplicará lo dispuesto en el apartado a) inmediato anterior.

Artículo 20.—Crédito de aguinaldo. Los créditos de aguinaldo pertenecen a una línea única e independiente de los créditos restantes establecidos en Corbana S. A. Las normas generales para el otorgamiento de créditos para el pago de aguinaldos son:

- a) Del total que conforma la línea de crédito se deberá otorgar una distribución equitativa entre los productores, a través de un monto por hectárea, con un límite máximo determinado por la planilla de cada empresa.
- b) El Gerente General tendrá atribuciones para la aprobación de los créditos de esta naturaleza, sin límite de cuantía.
- c) En ausencia del Gerente General, la Subgerencia General tendrá autoridad para la aprobación de los créditos de esta naturaleza.
- d) Requisitos:

De orden general

1. El productor solicitante deberá estar al día en el pago de las operaciones concedidas por concepto de aguinaldo del año anterior.
2. Carta de anuencia de la comercializadora o del ente recaudador de proceder con la retención que se establezca como medio de pago.

De Información

1. Estados financieros actualizados, con un máximo de cuatro periodos de atraso.
 2. Presentación de las planillas y boletas de pago del último periodo.
 3. Constitución de capital con vista en el libro de accionistas y personería jurídica actualizada no mayor a tres meses.
 4. Confirmación de áreas en producción.
- e) Formalización, garantía y forma de pago:
1. **Formalización y garantía:** Los créditos de aguinaldo se formalizarán mediante pagaré, el cual deberá contar con fianza solidaria de todos los socios y/u otra garantía que a juicio de la Gerencia General y la Subgerencia General se haga necesaria por monto asignado o situación general del proyecto.
 2. **Forma de pago:** Cesión de incentivos fiscales, retención de cuota por caja, mediante la comercializadora o el banco negociador con compromiso irrevocable a favor de Corbana S. A. y cualquier otra forma de pago que a criterio de Corbana S. A. sea viable aceptar.
- f) La fecha límite de recepción de solicitudes será definido por la Jefatura de Crédito y comunicado a los productores a través de una circular general.
- g) La Gerencia General en conjunto con la Jefatura de Crédito tendrán la discrecionalidad de solicitar cualquier otro requisito que a su juicio se haga necesario para el otorgamiento de estos créditos.

Artículo 21.—Aval por parte de Corbana S. A. El otorgamiento de un aval llevará un proceso similar al otorgamiento de un crédito, siendo revisado por el Comité de Crédito y sometido a resolución por parte de la Junta Directiva de Corbana S. A.

El monto máximo a garantizar en cada caso, estará delimitado por criterios de razonabilidad, necesidad y capacidad de endeudamiento del solicitante.

El costo del aval se fija en un 1.00% anual sobre el monto del mismo, cancelándose la primera anualidad en el momento de la formalización. Los avales con plazos inferiores a un año tendrán un costo mínimo de 0,50%.

Artículo 22.—Crédito para atención de desastres naturales.

- a) El crédito para atención de Desastres Naturales, tendrá como tasa de interés la libor.
- b) Que para hacerse beneficiario, el productor deberá cumplir con las siguientes condiciones o requisitos:
 1. Que la unidad productiva haya sido víctima de caída de plantas (únicamente por vientos o terremoto), y/o de inundaciones.

2. Que el supervisor del proyecto presente un informe que fehacientemente indique que los resultados de la desmejora del proyecto son consecuencia de la ocurrencia de una de las catástrofes naturales indicadas anteriormente (únicamente vientos, terremoto y/o inundaciones).
3. Que el hecho acontecido sea el único causal de la situación del proyecto, y no una mala condición de la unidad productiva durante periodos anteriores a la catástrofe natural, para lo cual se revisarán informes anteriores a la ocurrencia del suceso.
4. Que en el caso de inundaciones, la plantación haya permanecido más de 36 horas bajo agua, previo a un análisis de la cosecha de la fruta.
5. Que el área afectada sea igual o mayor al 25% del área total.
6. Que los recursos que se otorguen garanticen, dentro de las regulaciones existentes, la rehabilitación del proyecto.
7. Que el plan de inversión sea definido en conjunto con la unidad técnica de Corbana S. A., siendo debidamente aprobado por ésta.
8. Acogerse a todas las disposiciones reglamentarias establecidas para el Fondo Préstamo a Productores.

Artículo 23.—Créditos de emergencia para capital de operación. Además de lo dispuesto en los artículos anteriores, se podrá conceder créditos de auxilio transitorio y urgente a fin de coadyuvar con los productores a superar problemas de flujo de operación, ocasionados por situaciones climáticas o factores desfavorables de comercialización, y concretamente para el pago de planillas. Dichos créditos se concederán sin la realización del análisis financiero que exige este reglamento, siempre y cuando los prestatarios garanticen el pago efectivo de los mismos con retenciones en la fuente de ingresos. Para dichos créditos los productores deberán cumplir los siguientes requisitos:

- a) Presentar una solicitud formal a Corbana S. A.
- b) Ceder irrevocablemente de los ingresos semanales por concepto de venta de fruta, el monto correspondiente a las cuotas que semanalmente se deberán pagar a Corbana S. A.
- c) Presentar una carta-compromiso confirmatoria, a satisfacción de Corbana S. A. de la(s) empresa(s) comercializadora(s), incluyendo la última comercializadora a la(s) cual(es) se venda el banano, de que se da por notificada de dicha cesión y de que en virtud de la misma, de la cancelación de las liquidaciones semanales de fruta, procederá a efectuar las retenciones en forma irrevocable a favor de Corbana S. A. y las girará a ésta, correspondientes a los pagos semanales; y/o una carta del banco o institución financiera que pudiera manejar el flujo de caja de la solicitante, de que de los dineros de la deudora que manejare pagará irrevocable y semanalmente las cuotas de dicho crédito. Es entendido que en caso de que la fruta se venda bajo la modalidad de consignación, la retención deberá hacerla la comercializadora sobre los adelantos.
- d) Suscribir una prenda de primero o segundo grado sobre la cosecha o sobre una cantidad de cajas que garanticen en forma adecuada la obligación, en aquellos casos en que el proyecto bananero haya otorgado los grados anteriores a un único acreedor, se podrá aceptar, como respaldo del presente crédito, la constitución de la prenda en el grado inmediatamente posterior. Adicionalmente deberá rendir garantía fiduciaria del 100% del capital social a favor de Corbana S. A. Cuando haya un conflicto entre el acreedor y el deudor o entre el deudor y sus fiadores, podrá acudir a la fianza de otras empresas relacionadas por participaciones recíprocas, por participaciones de una en otra, o por ser propiedad mayoritaria de una misma tercera empresa, o una tercera firma que no tenga ligamen directo con la empresa deudora, siempre y cuando sus calidades, en cuanto a capacidad de pago, sean aceptables.
- e) Que a criterio de la administración se estén atendiendo adecuadamente las obligaciones con Corbana S. A. y haber realizado el cumplimiento de cualquier otra obligación crediticia de esta misma línea que en el pasado se haya disfrutado en el plazo establecido.
- f) Presentar un flujo de caja en el cual se evidencie el problema de efectivo.
- g) Presentar las liquidaciones de fruta de las últimas doce semanas.
- h) Que se realice por parte de un ingeniero del área de Asistencia Técnica de Corbana S. A., una revisión de los embolses y, por ende, del estimado de cajas a producir, a través de la cual se fije y prevea la cuota semanal y su efectivo pago.

Artículo 24.—Crédito para cancelación de servicio de auditoría externa. Los créditos para cancelación de Servicios de Auditoría Externa pertenecen a una línea única e independiente de los créditos restantes establecidos en Corbana S. A. Las normas generales para el otorgamiento de créditos para el pago de Auditorías Externas son:

Órgano de aprobación
Gerencia General
Requisitos

1. Solicitud de crédito por escrito.
2. Certificación de configuración de capital social hasta la última persona física, con vista en Libro de Registro de Accionistas. Si los socios fueran personas jurídicas y los socios de éstas también, se deberán presentar certificaciones de todas las personas jurídicas, hasta identificar a las personas físicas que dan origen a las personas jurídicas. Certificación de personería jurídica de la sociedad (máximo tres meses de vigencia).

- En el caso de fianzas por parte de las personas jurídicas, deberá presentarse una certificación de la existencia de la compañía indicando: Personería jurídica (de la fiadora), objeto social y facultad legal para otorgar garantía a favor de un tercero. En caso de requerirse por Estatutos deberán presentarse las autorizaciones y/o poderes otorgados por las respectivas Asambleas, debidamente protocolizados, además deberá presentarse Certificación de configuración del capital social, hasta la última persona física, con vista en el Libro de Registro de Accionistas. Si los socios fueran personas jurídicas y los socios de éstas también, se deberán presentar certificaciones de todas las personas jurídicas, hasta identificar a las personas físicas que dan origen a las personas jurídicas. Certificación de personería jurídica (máximo tres meses de vigencia).
- Presentar la carta de anuencia del ente recaudador de proceder con la retención que se establezca como medio de pago, en forma irrevocable a favor de Corbana S. A.
- Estados financieros actualizados (internos), con sus respectivos detalles y notas, a lo sumo con cuatro periodos de antigüedad, firmados por el contador y representante legal de la empresa.
- Cualquier otro requisito que a juicio de la Asesoría Legal ó de la Sección de Crédito de Corbana S. A., sea necesario para la debida conclusión del análisis correspondiente ó para la formalización del crédito.
- Carta por parte del productor mediante la cual se compromete a presentar los Estados Financieros que se auditen mediante el financiamiento de este crédito, en un plazo de seis meses.
- Para aquellos casos en que el productor haya accedido con anterioridad el financiamiento otorgado por esta Línea de Crédito, presentar los Estados Financieros Auditados del último periodo fiscal, con sus respectivos detalles y notas.

Otras condiciones

- Monto máximo a financiar \$8.000,00.
- El productor solicitante debe encontrarse al día en el pago de las operaciones concedidas por concepto de cancelación de Servicio de Auditoría Externa del año anterior.
- Plazo un año.
- Tasa de interés la que se aplica en el Fondo de Préstamos a Productores.
- El tipo de garantía requerido para la aprobación del crédito dependerá del nivel de endeudamiento total y de la capacidad de pago que muestre el solicitante, siendo los parámetros generales los siguientes:

Endeudamiento total (Incluyendo crédito solicitado)

Menor o igual a \$12.000/ha
Mayor a \$12.000/ha

Garantía

Fiduciaria (Fianza solidaria del 100% de los socios)
Real y Fiduciaria o Fideicomiso de garantía y
Fiduciaria (Fianza solidaria del 100% de los socios de la empresa).

- Corbana S. A., puede establecer la cancelación anticipada de la presente línea, a través de otros créditos que se otorguen bajo el Fondo de Préstamos a Productores o bajo cualquier otro Fondo bajo administración de Corbana S. A.

Artículo 25.—Crédito para capital de operación. Este tipo de crédito se podrá conceder con el fin de brindar una solución integral a aquellos Productores que presenten severas crisis financieras y agronómicas que atenten contra la continuidad del negocio, y que por razones diferentes a la viabilidad, no pudieron accear el Programa de Salvamento de la Actividad Bananera.

Plazo: Hasta un máximo de 15 años.

Interés corriente: la definida para el Fondo Préstamos a Productores.

Interés moratorio: la definida para el Fondo Préstamos a Productores.

Forma de pago: mediante cuotas irrevocables, vencidas y consecutivas, bajo la periodicidad que Corbana, S. A. determine (o su equivalencia por caja), para la atención de principal e intereses, retenidas y giradas directamente por la Comercializadora que finalmente exporte la fruta de la solicitante. En los casos de que los recursos se giren mediante desembolsos parciales, la cuota podrá ser modificada de acuerdo con el comportamiento de éstos, aplicando por parte de la Sección de Crédito, los procedimientos necesarios para mostrar los resultados reales de la operación.

Tipo de crédito: Crédito de operación.

Órgano que aprueba: Comité de crédito.

Origen de los recursos: Fondo Préstamos a Productores.

Plan de inversión: Cancelación de deudas, rehabilitación y capital de trabajo en general.

Garantía: Principal: Fideicomiso de garantía e hipoteca sobre toda la unidad productiva o cualquier otro inmueble que represente caución suficiente y a satisfacción de Corbana S. A.

Complementaria: Prenda suficiente sobre bienes propiedad de la empresa o de los socios y Fiduciaria de los socios de la empresa, considerándose para este último, lo regulado específicamente en el presente Reglamento o mediante Acuerdos de Junta Directiva.

Corbana S. A., a través de criterios técnicos, estará facultada para valorar las garantías ofrecidas y aceptar las que sean de su satisfacción. En aquellos casos en que se requiera de la realización de avalúos o peritajes sobre los bienes ofrecidos, se aplicarán las políticas establecidas en Corbana S. A., para este tipo de prácticas.

Otras Condiciones:

- Dentro del plan de inversión, estos recursos no se podrán utilizar para inversiones nuevas en desarrollo bananero, ni en ampliación de áreas productivas.
- La Administración de la finca otorgará a Corbana S. A. facultades tan amplias y suficientes como en Derecho corresponda, para que a partir de la fecha de formalización ejerza el control del flujo de caja y/o el manejo total de los ingresos de la finca, así como la administración total de la empresa, cuyo costo correrá por cuenta de la misma. Esto último si a criterio de la Corporación fuera necesario. La escogencia del administrador será de mutuo acuerdo entre ambas partes.
- Ceder irrevocablemente a favor de Corbana S. A. todos los ingresos que por concepto de liquidaciones de fruta y otros ingresos perciba la finca. Presentación del contrato de compra-venta de fruta con la última empresa comercializadora de la fruta.
- Cualquier remanente que pudiera quedar después de sufragar las obligaciones de la empresa, podrá quedar en manos de Corbana S. A. como un fondo de reserva para imprevistos, y cuando se acumulen, esta Corporación podrá destinar parte del fondo como pagos extraordinarios al crédito, lo cual determinará Corbana S. A. bajo su mejor criterio.
- Facultar a Corbana S. A., para que, en caso de que se tuvieran que realizar negociaciones para la venta de la fruta y suscribir nuevos contratos, participe conjuntamente con la Administración de la finca, de modo que pueda vigilar que aquellas empresas no incurran en suscribir contratos que pongan en riesgo su posibilidad de rehabilitarse y su capacidad de pago.
- El actual contrato de compraventa de fruta o los nuevos, deben cederse irrevocablemente a Corbana S. A. y ésta aceptará la cesión bajo reserva de ejercer como cesionaria solamente en el momento en que ella así lo disponga, de modo que mientras ello no suceda la contraparte y responsable de esa relación ante la empresa compradora o comercializadora en todo sentido sea la cedente. Esta cesión se podrá hacer como parte del Fideicomiso de Garantía y en este caso, la cesión se hará a favor del sujeto o persona que actúe como Fiduciario.

Artículo 26.—Créditos especiales para emergencia. Se podrá conceder créditos de auxilio transitorio y urgente a fin de coadyuvar con los productores a superar problemas de flujo de operación, cuando estos se encuentren en una situación de crisis financiera y agronómica, pero tengan posibilidad de que se readecuen sus deudas y de obtener recursos para rehabilitar su plantación ó para normalizar su problema de flujo de operación. Dichos créditos se concederán sin la realización del análisis financiero que exige este reglamento y siempre y cuando los prestatarios garanticen el pago efectivo de los mismos con una garantía auto liquidable, constituida por títulos valores de absoluta seguridad y liquidez, o cuando se garanticen con el fideicomiso de garantía sobre bienes inmuebles libres de gravámenes. Para dichos créditos los productores deberán cumplir solamente los siguientes requisitos:

Presentar una solicitud formal a Corbana S. A., indicando situación de crisis financiera, comercial y agronómica.

Describir la garantía que se ofrezca, indicando las citas de inscripción y aportando el plano correspondiente, cuando ello corresponda.

Plazo: Máximo 1 año.

Monto: Máximo \$500.000

Periodo de gracia: Máximo tres meses.

Garantía:

- Títulos valores del Sistema Bancario Estatal, de absoluta liquidez, los cuales se tomarán al 80% de su valor facial.
- Fideicomiso de garantía sobre bienes inmuebles que se tomarán al 65% de su valor de avalúo.

Órgano que aprueba: Gerencia General, salvo que el solicitante ya tenga crédito de esta misma línea aprobado por esta autoridad, caso en el cual lo aprobará el Comité de Crédito.

Otras condiciones: Este tipo de crédito se dará, independientemente de las veces que se accese, hasta completar el 65% del valor de la garantía ofrecida.

El productor deberá aportar los documentos legales que sean necesarios para la correcta formalización, los cuales no podrán tener más de tres meses de emitidos.

El productor se compromete a que en caso de incumplimiento entregará sin objeción alguna la garantía otorgada.

Forma de pago: La que determine Corbana S. A. o al vencimiento.

CAPÍTULO V

De las garantías

Artículo 27.—De orden general. Los niveles de aprobación autorizados son los responsables de determinar y exigir el otorgamiento de las garantías reales y fiduciarias necesarias y convenientes para asegurar la recuperación del crédito otorgado por parte de Corbana S. A.

El respaldo que brinden las garantías a las obligaciones crediticias no debe verse como sustituto de repago, por cuanto los préstamos deben ser cancelados por la empresa con los fondos generados durante su ciclo de operación (flujo de caja).

Corresponde a la Administración de Corbana S. A., especialmente a la Jefatura de Crédito y a los oficiales de crédito designados a cada caso particular, la verificación de las bondades de los fiadores solidarios, así como

del estado, valor, solvencia, existencia material y jurídica y suficiencia de los bienes muebles e inmuebles que reciba Corbana S. A. en garantía del cumplimiento y pago de las operaciones de crédito, conforme al presente reglamento, así como su oportuna formalización, pronta inscripción registral y su debida custodia.

Artículo 28.—**Tipos de garantía.** El tipo de garantía requerido para la aprobación de un crédito dependerá del nivel de endeudamiento total y del particular con Corbana S. A., del monto solicitado y de la capacidad de pago que muestre el solicitante. Los parámetros generales, que no deben considerarse como norma absoluta, para el otorgamiento de la garantía para un crédito solicitado son:

Monto solicitado	Endeudamiento total (incluyendo el crédito solicitado)		Garantía
Menor o igual a \$75,000.00 o su equivalente en colones	Menor o igual a \$12,000,00/ha.		Fiduciaria (Fianza solidaria del 100% de los socios de la empresa).
Mayor a \$75,000.00 o su equivalente en colones	Mayor a \$12,000,00/ha.		Real y Fiduciaria o Fideicomiso de garantía y Fiduciaria (Fianza solidaria del 100% de los socios de la empresa)

En aquel caso en el que el monto solicitado no esté en concordancia con el nivel de endeudamiento, prevalecerá el monto solicitado.

Artículo 29.—**Aceptación de garantías.** La aceptación de garantías tendrá el siguiente orden de prioridad:

- Garantía hipotecaria: hipoteca común o cédulas hipotecarias.
- Garantía prendaria: bienes muebles que puedan ser sujetos a pignoración (cosechas, maquinaria, equipo, vehículos de transporte, certificados de depósito a plazo, certificados de inversión, acciones, bonos y otros títulos).
- Garantía fiduciaria: del 100% de los socios de la empresa. Cuando haya un conflicto de interés entre el acreedor y el deudor o entre el deudor y sus fiadores, podrá acudir a la fianza de otras empresas relacionadas por participaciones recíprocas, por participación de una en otra, o por ser propiedad mayoritaria de una misma tercera empresa, o una tercera firma que no tenga ligamen directo con la empresa deudora, siempre y cuando sus calidades, en cuanto a capacidad de pago, sean aceptables.

En el lugar de la garantía prendaria o hipotecaria podrá ofrecerse la suscripción de un fideicomiso de garantía, el cual se registrará en todos los casos por lo dispuesto en el presente reglamento.

Las garantías que se ofrezcan, deberán ser descritas con detalle en la solicitud. Todo crédito deberá contar independiente de otro tipo de garantía, con la fianza solidaria del 100% de los socios de la empresa. Cuando haya un conflicto de interés entre el acreedor y el deudor o entre el deudor y sus fiadores, podrá acudir a la fianza de otras empresas relacionadas por participaciones recíprocas, por participación de una en otra, o por ser propiedad mayoritaria de una misma tercera empresa, o una tercera firma que no tenga ligamen directo con la empresa deudora, siempre y cuando sus calidades, en cuanto a capacidad de pago, sean aceptables.

Artículo 30.—**Garantías reales y fideicomiso de garantía.** Cuando se trate de garantía sobre bienes inmuebles o muebles registrables o de bienes que se traspasen a un fideicomiso de garantía, debe presentarse un detalle de las citas de inscripción y/o matrículas, para que la Sección Legal de Corbana realice los estudios necesarios que permitan establecer la titularidad de la propiedad y suficientes que permitan determinar el estado del bien en cuanto a la existencia o no de gravámenes o anotaciones de cualquier naturaleza, condiciones y limitaciones que puedan pesar sobre estos; información que será consignada por el informe que debe brindar el funcionario que realice el análisis de crédito solicitado.

En todos estos casos al bien sobre el cual recaerá la garantía o sobre el cual se ofrezca suscribir el contrato de fideicomiso de garantía, deberá realizársele un avalúo cuyo costo lo asumirá Corbana, S. A. hasta la suma de \$1,200,00 (mil doscientos dólares exactos), y la suma en exceso a esta deberá pagarla el productor, el cual deberá depositarla en Corbana, S. A. de previo a la realización del avalúo. El porcentaje máximo de aceptación del valor del avalúo será:

	De 0 a 1 año	Más de 1 año
Bienes Inmuebles	80%	(*)
Maquinaria y Equipo de uso General	75%	65%
Maquinaria y Equipo de uso específico	65%	55%

(*) No aplica, se tomará el 80% del valor que determine el avalúo.

Cuando el bien que se ofrezca como garantía o sobre el cual se ofrezca suscribir el contrato de garantía no pertenezca al solicitante del crédito y eventual deudor de la operación, el propietario del mismo firmará un documento que se deberá acompañar con la solicitud del crédito donde consigne su consentimiento para que el bien se otorgue como garantía o sea objeto de un contrato de fideicomiso de garantía, ello

a efecto de realizar los estudios y avalúos sobre el mismo. Si por alguna razón el propietario del bien revocare su decisión de aportar el bien como garantía o para que sobre el mismo se constituya el fideicomiso referido, el solicitante deberá cancelar a Corbana S. A. los gastos que ya hubiere realizado con sus estudios y avalúos sobre dicho objeto. En caso de que el propietario sea una persona jurídica, sus estatutos deben contemplar la facultad de rendir garantías a favor de terceros, socios o no de la empresa; de lo contrario, deberá adicionarse a dichos estatutos esa facultad e inscribirse de previo en el Registro Mercantil.

Artículo 31.—**Garantía prendaria.**

- Quando el objeto de la garantía real lo constituya un vehículo automotor o cualquier otro mueble susceptible de aseguramiento, el mismo deberá ser asegurado como mínimo con las coberturas: (robo, vuelco, colisión, hurto, incendio), debiendo establecerse en la póliza respectiva la condición de acreedor prendario de Corbana S. A.
 - Todos los bienes objeto de financiamiento, deberán ser tomados en garantía. Podrá prescindirse de la prenda, siempre y cuando, se ofrezca una mejor garantía a criterio de Corbana S. A.
 - Maquinaria pesada que antes o durante la vigencia del préstamo cumplan 10 o más años de antigüedad, podrán ser tomados en garantía dependiendo de los resultados de un peritaje que indique su valor y el porcentaje de vida útil.
 - No se recibirán en garantía:
 - Vehículos cuyo motor no cuente con el respectivo número de identificación, excepto los vehículos que de fábrica no consignen el número de motor y que así lo indique la tarjeta de circulación.
 - Derechos de frecuencia de radio, dado que no pueden ser embargados ni rematados.
 - Los vehículos de uso particular que antes o durante la vigencia del préstamo cumplan 10 o más años de antigüedad.
 - Bienes no susceptibles de embargo o persecución judicial, de conformidad con el artículo N° 532 del Código de Comercio.
 - Inventarios, salvo los de cartón, fertilizantes, agroquímicos, complementados con una póliza de seguro a favor de Corbana S. A.
 - Quando se trate de garantía prendaria sobre la cosecha, el privilegio prendario durará sólo un año.
 - Quando se reciban en garantía aeronaves, éstas deberán contar con licencia de vuelo vigente, matrícula registrada ante el Registro de Aeronaves de Costa Rica e inscrita en el Registro Aeronáutico.
 - Se podrá recibir en garantía, certificados de depósito a plazo, certificados de inversión o bonos fiscales. Cuando se reciban títulos valores en garantía que contengan cupones de intereses, éstos podrán ser tomados como parte de la garantía. Este tipo de garantía deberá permanecer en custodia de Corbana S. A. y ser renovados si fuera necesario, responsabilidad que compete a Corbana S. A. o a un banco designado, hasta la cancelación total del crédito, debidamente endosados a su favor.
- Además del endoso y entrega del título valor recibido en garantía, el interesado deberá otorgar un documento fiel en el cual acepta e identifica los títulos como garantía de cualquier obligación con Corbana S. A. y acepta que ésta efectúe las renovaciones parciales o totales; mismas que sólo podrán ser elaboradas al portador y según las instrucciones emitidas por la Sección de Crédito.
- Los títulos valores de instituciones de primer orden se aceptarán al valor de mercado, siguiendo la fórmula del valor presente. Los demás, serán objeto de valoración y aceptación discrecional por parte de la Sección de Crédito, salvo que se trate de títulos de la más absoluta y garantizada solidez y aceptación en el mercado financiero en cuyo caso podrá aplicarse la misma disposición.
- En el caso de recibir acciones de capital como garantía, el respectivo endoso deberá ser ejecutado a través de la Sección Legal, quedando las anotaciones respectivas en el libro de registro de accionistas.
- Artículo 32.—**Garantía hipotecaria**
- Toda solicitud de crédito en que se ofrezcan como garantía bienes inmuebles, requerirá la presentación de un plano catastrado de éstos (original o copia certificada).
 - Quando se trata de propiedades inscritas a nombre de uno o varios menores de edad, no se podrán tomar en garantía, si no existe un permiso extendido por autoridad judicial competente.
 - No se tomarán en garantía fincas afectadas por la Ley de Reserva Forestal. Cuando se presenten dudas sobre si una finca ofrecida en garantía a Corbana S. A., podría estar afectada por dicha Ley, el perito deberá solicitar una certificación emitida por el Departamento de Reservas Forestales y Zonas Protectoras de la Dirección General Forestal, que indique si la finca está incluida o no dentro de dicho régimen.
 - En los casos en que se acepte un inmueble forestal (no afectado por la Ley de Reserva Forestal) como garantía deberá entregarse no sólo garantía hipotecaria sobre el terreno, sino una garantía prendaria adicional sobre la cosecha y/o madera con el fin de salvaguardar en mejor forma los intereses de Corbana S. A.
 - No se tomarán bienes inmuebles en garantía hipotecaria cuando existan grados mayores a favor de los mismos propietarios, a no ser que éstos se subordinen a favor de Corbana S. A., quedando explícitamente definido en la escritura de constitución de hipoteca.

- f) Para el caso de garantía a través de cédula hipotecaria deben cumplirse los siguientes lineamientos:
1. Toda cédula hipotecaria tomada en garantía deber estar constituida o endosada, en forma pura y simple, a favor de Corbana S. A.
 2. Podrá tomarse cualquier grado en el tanto Corbana S. A. tenga en garantía los grados anteriores.
 3. En el caso de emitirse cédulas en serie, Corbana S. A. debe tomar la serie en forma completa.
 4. Si la cédula hipotecaria devenga intereses, se pueden agregar al título tantos cupones como períodos de intereses contenga el plazo. La cédula misma debe expresar el número de cupones con el que fue emitida y su respectivo vencimiento.
 5. Deberán tomarse con fecha de pago vencida, o cuyo vencimiento se produzca en el período en que se trámite la formalización del crédito.
 6. Las cédulas hipotecarias, sea que garanticen una o varias operaciones, estarán limitadas en cuanto a su responsabilidad por el 80% del valor facial, considerando además lo correspondiente a intereses.
 7. Para aquellos casos en que el valor venal de la finca sea superior al valor facial de las cédulas garantes (aplicado los porcentajes de reserva), y el monto solicitado por el productor sea mayor que el valor facial de las cédulas; deberá formalizarse una hipoteca común, una emisión de cédulas adicionales, respetándose el punto 2, o entregarse garantías adicionales que cubran el monto solicitado.

Artículo 33.—Garantía fiduciaria

- a) En toda operación crediticia en donde se otorgue fianza, ésta siempre será solidaria.
- b) Toda operación contará con la fianza solidaria del 100% de los socios de la empresa solicitante. En caso de no contar por algún motivo particular y debidamente justificado por la Administración de Corbana S. A., con la totalidad de los socios, se contará hasta con un 25% de dispensa para formalizar los créditos.
- Cuando haya un conflicto de interés entre el acreedor y el deudor o entre el deudor y sus fiadores, podrá acudir a la fianza de otras empresas relacionadas por participaciones recíprocas, por participación de una en otra, o por ser propiedad mayoritaria de una misma tercera empresa.
- En el caso de Cooperativas, la fianza solidaria podrá ser otorgada únicamente por todos los miembros del Consejo de Administración, indistintamente del porcentaje de participación del capital social cooperativo que represente.
- c) El 25% del capital social es el límite máximo que podrá ser sustituido con fianzas de terceros, excepto cuando haya un conflicto de interés entre el acreedor y el deudor o entre el deudor y sus fiadores, en cuyo caso podrá acudir a la fianza de otras empresas relacionadas por participaciones recíprocas, por participaciones de una en otra o por ser propiedad mayoritaria de una misma tercera empresa, o una tercera firma que no tenga ligamen directo con la empresa deudora, siempre y cuando sus calidades, en cuanto a capacidad de pago sean aceptables.
- d) No podrán ser fiadores personas físicas o jurídicas que tengan obligaciones en cobro judicial o pasadas por pérdida en Corbana, S. A. Se exceptúa de este último supuesto, los casos en que llegue a existir un arreglo extrajudicial formalizado y que se esté atendiendo adecuadamente con la Institución o cuando un órgano jurisdiccional haya dado la razón a quien se está presentando como fiador en una nueva operación crediticia con Corbana, S. A.
- e) Cuando se trate de fianzas otorgadas por terceros se aplican las siguientes disposiciones:
1. Corbana S. A. deberá realizar un estudio registral de los bienes patrimoniales de los fiadores solidarios, que demuestre la solvencia económica y capacidad de pago del fiador.
 2. Un mismo fiador podrá respaldar varias operaciones siempre y cuando sus bienes o participaciones accionarias cubran en valor el monto de las fianzas otorgadas.
- f) El respaldo de un crédito otorgado con garantía fiduciaria se hará mediante la emisión de un pagaré, el cual deberá contar con el visto bueno de la Sección Legal de Corbana S. A.
- g) El otorgamiento de fianzas por parte de personas jurídicas se regirá además por las siguientes reglas: Si la correspondiente acta constitutiva contempla dentro de su objeto la posibilidad de otorgar fianzas a favor de terceros, bastará con que el respectivo representante acredite la personería con que actúa, con facultades suficientes. En los restantes casos, será necesario el otorgamiento de poder especial por parte del órgano competente, en cuyo caso la personería podrá acreditarse mediante certificación notarial o, en el caso de formalización del crédito mediante escritura pública, podrá acreditarse con la presentación del Libro de Actas respectivo, debidamente legalizado, en el que se asiente el acta debidamente firmada y con el cumplimiento de los requisitos formales y sustanciales. Sin embargo, para este supuesto de otorgamiento en escritura pública, o bien cuando se trate de fianza otorgada junto con la constitución de garantía prendaria, cuando sea posible la comparecencia de los socios o asociados de la entidad que otorga la fianza al acto de formalización del crédito, bastará con el consentimiento que ellos otorguen en ese mismo acto.

Artículo 34.—**Fideicomiso de garantía.** En aquellos casos en que este Reglamento establezca que corresponda otorgar garantías reales, el interesado podrá solicitar que éstas últimas puedan ser sustituidas por la suscripción de un contrato de fideicomiso de garantías al cual se traspan propiedades o bienes, de conformidad con los párrafos último y penúltimo del artículo 648 del Código de Comercio.

Este contrato como garantía de una obligación crediticia con Corbana S. A. solamente se admitirá bajo las siguientes condiciones:

- a) Sólo se podrá suscribir teniendo como objeto bienes inmuebles absolutamente libres de gravámenes y cualquier tipo de anotaciones.
- b) El bien inmueble objeto del fideicomiso será recibido por el 80% del valor definido en avalúo efectuado para este fin.
- c) Los eventuales prestatarios deberán tener una excelente trayectoria crediticia con Corbana S. A. y de acuerdo con sus estados financieros y la situación agronómica de sus unidades productivas deberán presentar un mínimo riesgo.
- d) El fideicomitente, por la naturaleza del contrato, deberá otorgar garantía de evicción y saneamiento en forma expresa y extensiva al sujeto que pueda adquirir el bien por venta de la fiduciaria, obligarse, durante el plazo del fideicomiso, a la conservación y defensa del bien contra perturbaciones y a pagar los impuestos nacionales y municipales que puedan pesar sobre el mismo en cualquier tiempo, así como los impuestos que sean consecuencia de la actividad económica o productiva que se realice sobre el bien.
- e) Cuando se proponga la suscripción de un contrato de fideicomiso como garantía de la obligación a adquirir se requerirá la presentación de un plano catastrado del bien inmueble.
- f) Al contrato de fideicomiso se aplicarán en lo que proceda las disposiciones referentes a la garantía hipotecaria, establecidas en el artículo 31 de este Reglamento.
- g) La empresa o institución que asuma las funciones de fiduciaria será definida por Corbana S. A. de conformidad con los requerimientos que ésta establezca para cada caso, siendo un requisito indispensable contar con suficiente experiencia en la materia.

Artículo 35.—**Devolución y liberación de garantías.** Cuando sea cancelado en forma efectiva un crédito que hubiera sido formalizado mediante pagaré, el documento respectivo será devuelto al ex-deudor o su representante legal, con la respectiva constancia de cancelación. Cualquiera que sea el caso, la devolución se hará previa comprobación de la identidad de quien se presenta a retirar el pagaré cancelado y, si es pertinente, también de la personería o autorización con que actúa.

En el caso de que una obligación sea cancelada por un fiador solidario o un tercero, el documento de respaldo será entregado, a requerimiento, a aquél que efectuó la cancelación de la obligación o su designado, mediante autorización escrita.

Para el caso de garantías hipotecarias y prendarias será responsabilidad del productor el proceso de liberación de las mismas, para tales efectos la Sección de Crédito remitirá la información necesaria que sea requerida por la Sección Legal de Corbana S. A. o por el productor.

CAPÍTULO VI

De la concesión de modificaciones en las operaciones de crédito

Artículo 36.—**De orden general.** Las modificaciones a las operaciones vigentes estarán reguladas por las disposiciones establecidas en el presente capítulo.

Las modificaciones a las operaciones de crédito activas deberán enmarcarse dentro de las políticas internas de crédito y la reglamentación crediticia vigente, con el objetivo principal de lograr la recuperación de los créditos otorgados, o como segundo propósito, de mejorar garantía.

Las disposiciones aquí establecidas son de acatamiento obligatorio por parte de los funcionarios de la Institución que participen en cualquier gestión de modificación.

Artículo 37.—**Definiciones.** Las modificaciones a operaciones formalizadas se definen:

- a) **Forma de pago:** Períodos de gracia, variaciones en la cuota de pago, variación en la periodicidad del pago, cambio en el ente recolector y cualquier otra variable que afecte la forma de pago.
- b) **Ampliación de plazos (prórrogas):** Contempla variaciones o prórrogas en el vencimiento definitivo de las operaciones, hasta un máximo de un año.
- c) **Adecuaciones:** Arreglos que contemplan tanto modificación en la forma de pago como en la ampliación del plazo de una operación.
- d) **Refinanciamiento (readecuaciones):** Se refiere a arreglos que requieren de la constitución de una nueva operación, tales como refundición de operaciones, consolidación de capital e intereses vencidos y novaciones de deudor.
- e) **Arreglos de garantía:** Cualquier modificación en las garantías. Se contempla liberaciones de garantía, sustituciones y cualquier gestión que afecte el respaldo de Corbana en una determinada operación.
- f) **Modificaciones al plan de inversión:** Cambios en el destino de los recursos asignados.

Artículo 38.—Normas y disposiciones.

- a) Para dar curso a una modificación en la forma de pago, el solicitante debe cumplir las siguientes condiciones:

1. Presentar solicitud formal, indicando los motivos de la gestión, condiciones de la negociación, información financiera (estados financieros actualizados, declaración jurada de deudas y flujo de caja) y toda la información adicional necesaria para iniciar el estudio.
2. En el caso de modificación a las garantías, el solicitante deberá estar al día en sus obligaciones.
- b) Las adecuaciones y refinanciamientos deberán requerir un análisis financiero, cuyo enfoque será determinar la capacidad de pago, para medir la recuperabilidad del crédito existente, y una inspección técnica, salvo en aquel caso en que se indique lo contrario.
- c) En toda adecuación y refinanciación el criterio que debe prevalecer es el de no desmejorar la posición de Corbana S. A., tanto a nivel de posibilidades de recuperación y/o a nivel de garantías.
- d) Toda gestión de arreglo deber ser resuelta en un plazo no mayor de 30 días hábiles, a partir de la fecha en que se presentó la documentación completa de la solicitud.
- e) Toda modificación implicará una revisión de la tasa de interés (en la moneda que corresponda) y su ajuste, si procediere.
- f) La solicitud de un arreglo formal y escrito implicará automáticamente la suspensión del cobro judicial o de la presentación de la demanda. En casos en que se haya presentado la demanda, la Sección Legal de Corbana S. A. elevará a la Gerencia General toda propuesta de arreglo presentada por el deudor, que debe incluir el pago de honorarios y gastos en los que se haya incurrido al momento de presentar la propuesta, con el objetivo de definir si se acepta, si se analiza por la Sección de Crédito o si se rechaza.

Artículo 39.—Competencia en la aprobación de modificaciones a las operaciones crediticias activas. Las modificaciones a operaciones de crédito activas deberán ser aprobadas por el Comité de Crédito, independientemente del órgano que las haya concedido, con las siguientes excepciones:

- a) Tendrá la Subgerencia General competencia en los siguientes casos:
 1. Modificaciones en la forma de pago durante un período de uno a cinco meses.
 2. Prórrogas al plazo originalmente pactado en un período de uno a cinco meses.
 3. Períodos de gracia iguales o inferiores a cinco meses.

Con un número máximo de aprobación de modificaciones de una vez en una misma operación.
- b) Tendrá la Gerencia General competencia en los siguientes casos:
 1. Modificaciones en la forma de pago durante un período de uno a doce meses.
 2. Prórrogas al plazo originalmente pactado en un período de uno a doce meses.
 3. Períodos de gracia de un período de uno a doce meses.

Con un número máximo de aprobación de modificaciones de dos veces en una misma operación.
- c) El Comité de Crédito estará facultado a conceder, las modificaciones que estime pertinentes con el mismo tipo de garantías que haya aportado el productor en su crédito original o con garantías complementarias, siempre y cuando, el proyecto bananero sea viable de conformidad con el flujo de caja proyectado del mismo y siempre que el número de aprobaciones de modificaciones no exceda el monto de dos por operación, es claro que estas modificaciones son independientes de las que hayan concedido la Gerencia General y la Subgerencia General.

Artículo 40.—De la forma de pago

Los arreglos que sólo impliquen modificaciones en la forma de pago sin prórroga al vencimiento, serán orientados a aquellos productores cuyas operaciones con Corbana S. A. presenten características tales que no ameriten un refinanciamiento.

Artículo 41.—Del refinanciamiento.

- a) El refinanciamiento de operaciones se otorgará por un máximo de tres veces, salvo excepciones calificadas y aprobadas por la Junta Directiva de Corbana S. A.
- b) El plazo, forma de pago y períodos de gracia de los préstamos de refinanciamiento será determinado en cada caso de acuerdo con la capacidad de pago del deudor y a las garantías ofrecidas, hasta un máximo de 15 años.
- c) En el caso de las operaciones refundidas o consolidación de intereses y saldo del principal que estén garantizadas con bienes que pertenezcan a terceros, podrá realizarse la refundición si los propietarios de estos bienes están dispuestos a ofrecerlos nuevamente, para lo cual debe mediar la autoridad legal del caso que garantice el nuevo otorgamiento.
- d) No se podrán liberar garantías de las operaciones a refundir, salvo que se sustituyan por otras que igualen o mejoren la posición de Corbana S. A., en caso de que las garantías vigentes no cubran el monto a refinanciar deberá solicitarse garantía adicional.

Artículo 42.—Modificaciones a las garantías

- a) Podrán autorizarse liberalizaciones parciales, totales o modificaciones, siempre y cuando, se cumpla lo siguiente:

1. La operación esté cancelada.
2. Que la garantía otorgada cubra el 120% del valor del saldo adeudado y que éste no sea superior al 50% del crédito inicial.
3. Que el estudio demuestre que el cliente tiene buena capacidad de pago.
- b) Se podrán autorizar sustituciones de garantía, siempre que no se desmejore la garantía en relación con la situación actual.
- c) En el caso de liberaciones parciales, deberá hacerse un avalúo e inspección técnica para determinar que los bienes que se mantienen en garantía cubren el saldo de la obligación, de acuerdo al inciso a).
- d) Se podrá posponer el grado de las garantías hipotecarias o prendarias solamente en aquellos casos en que ello sea necesario para que los productores puedan obtener créditos dentro de programas de fomento y rehabilitación bananera financiados con fondos especiales de Corbana, S. A. o de terceras instituciones públicas o privadas, que mejoren la situación financiera y agronómica de aquellos y, consecuentemente, su capacidad de pago, donde Corbana, S. A. a la vez, actúe como unidad ejecutoria y como acreedora.

Artículo 43.—De las prórrogas

- a) Toda modificación a un contrato de préstamo deberá contemplar la interrupción de la prescripción para no afectar la validez legal de las garantías y/o del contrato en sí mismo.
- b) Cuando se trate de garantías con bienes pignoralizados o hipotecados que pertenezcan a un tercero que consintió en el gravamen, la prórroga también deberá ser consentida por él.

Artículo 44.—Modificaciones al plan de inversión

- a) Las partidas en el plan de inversión podrán ser variadas entre sí hasta un 20% máximo, teniendo potestad el analista o ejecutivo de cuenta de llevar a cabo estos cambios. Entre un 20% y un 50% será discreción de la Subgerencia General y/o el Gerente General la aprobación de las variaciones solicitadas.
- b) Será potestad del Comité de Crédito la aprobación de modificaciones entre partidas superiores a 50%, requiriendo estas variaciones la emisión de un anexo al contrato de crédito.

CAPÍTULO VII

Otras disposiciones

Artículo 45.—Sobre el expediente de crédito. En todo crédito aprobado se abrirá un expediente, que se iniciará con la presentación de la solicitud y contendrá toda la documentación que se genere, hasta la cancelación del crédito, debiendo estar custodiado por la Sección de Crédito durante toda la vigencia del mismo.

Constituye responsabilidad de la Jefatura de Crédito y de cada uno de los analistas asignados en lo particular, la formación y custodia de los expedientes de crédito, que éstos contengan la totalidad de los requisitos exigidos para su aprobación y que se encuentre en él la documentación que respalda cada movimiento aplicado en el crédito, particularmente copias de los desembolsos autorizados; así como de mantenerlo actualizado con toda comunicación emitida por las partes. Ningún expediente podrá ser trasladado fuera de Corbana S. A. sin la autorización de la Jefatura de Crédito.

Artículo 46.—Sobre la concentración de la cartera. Ningún prestatario podrá recibir créditos por más del 10% del total de fondos que componen la cartera del Fondo de Préstamos a Productores (considerando principal más intereses). Cuando se trate de sociedades de un mismo grupo de interés la suma de todos los créditos no podrá exceder el 20% de los fondos totales de la cartera antes señalada. Para efectos de cálculo se deberá considerar única y exclusivamente la cartera del Fondo de Préstamo a Productores, sin tomar en cuenta los compromisos con otros Programas o Fondos.

Se entenderá por grupo de interés, para efectos de este Reglamento, aquellos proyectos en que uno o varios socios comunes o idénticos posean más del 50% del capital social, o bien, que mantengan una administración común o indicios de vinculación entre compañías.

Artículo 47.—Sobre el cobro administrativo y judicial

- a) El procedimiento de cobro de las operaciones crediticias estará determinado por los siguientes plazos contados a partir del último pago realizado:
 1. Avisos y recordatorios del vencimiento de la cuota.
 2. Hasta 35 días de atraso: Primera nota recordatoria.
 3. Hasta 50 días de atraso: Segunda nota recordatoria.
 4. Hasta 70 días de atraso: Notificación administrativa de envío a cobro judicial.
- b) La notificación administrativa de envío a cobro judicial concederá un plazo improrrogable de ocho días naturales para ponerse al día o presentar un arreglo de pago. Pasado este plazo la Sección de Crédito, informará a la Junta Directiva de Corbana S. A. para que autorice el traspaso de la documentación completa, incluyendo los estados de cuenta actualizados, a la Sección Legal, para que éste en forma inmediata proceda con el cobro judicial de la operación.
- c) Cualquier arreglo de pago que formule el deudor deberá ser consultado con la Sección Legal de la Institución, a efectos de incluir en el mismo, gastos y honorarios de abogado causados. Aquellos juicios que no hayan sido debidamente presentados al Juzgado respectivo no generarán honorario alguno, salvo el reconocimiento de gastos en los que se haya incurrido (certificaciones, declaraciones, etc.)

La suspensión del cobro judicial procederá cuando se formalice un arreglo extrajudicial y se hayan cancelado las costas personales y procesales y cualesquiera gasto y honorario incurrido, con la debida aprobación de las autoridades fijadas en el presente Reglamento.

Sin embargo, se suspenderá temporalmente el trámite del juicio ejecutivo a criterio de la Institución, en la autoridad que corresponda, cuando se encuentre en estudio una propuesta de arreglo de pago, por un plazo máximo de 30 días hábiles, transcurrido el periodo de suspensión, se continuará con las gestiones de cobro judicial. f

Artículo 48.—**Información a Junta Directiva.** La Jefatura de Crédito será responsable de presentar a la Junta Directiva un reporte cuatrimestral de la situación de la cartera crediticia o cuando ésta lo solicite a su discreción.

Artículo 49.—**Derogatoria.** Se deroga y deja sin efecto cualquier norma reglamentaria o acuerdo de Junta Directiva que se oponga a las disposiciones del presente Reglamento.

Artículo 50.—**Vigencia del reglamento.** El presente Reglamento rige a partir del día 13 de marzo del 2007.

Ing. Jorge A. Sauma Aguilar, Gerente General.—1 vez.—(46933).